



भारत का राजपत्र The Gazette of India

सी.जी.-डी.एल.-अ.-12012024-251311
CG-DL-E-12012024-251311

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (ii)
PART II—Section 3—Sub-section (ii)

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 148]

नई दिल्ली, शुक्रवार, जनवरी 12, 2024/पौष 22, 1945

No. 148]

NEW DELHI, FRIDAY, JANUARY 12, 2024/PAUSHA 22, 1945

आयुष मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 11 जनवरी, 2024

का.आ. 155(अ).— निम्नलिखित प्रारूप संशोधन ओषधि और सौंदर्य प्रसाधन अधिनियम, 1940 (1940 का 23) का और संशोधन करने के लिए भारत सरकार, आयुष मंत्रालय की भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 668(अ) तारीख 28 सितंबर, 2021 में प्रकाशित अधिसूचना को अधिक्रांत करते हुए सिवाय ऐसे अधिक्रमण से पूर्व की गई या करने से लोप की गई बातों की बाबत प्रकाशित किया गया था, केंद्रीय सरकार आयुर्वेद, सिद्धा, यूनानी ओषधि तकनीकी सलाहकार बोर्ड के साथ परामर्श के पश्चात् उक्त अधिनियम की दूसरी अनुसूची में ओषधि और सौंदर्य प्रसाधन अधिनियम, 1940 (1940 का 23) की धारा 33ण द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए उक्त अधिनियम की पहली और दूसरी अनुसूची में संशोधन करने का प्रस्ताव करती है, उनसे प्रभावित होने वाले सभी संभावित व्यक्तियों की सूचना के लिए प्रकाशित किया जाता है और सूचना दी जाती है उक्त प्रारूप संशोधन पर उस तारीख से, जिसको भारत के राजपत्र में यथा प्रकाशित उक्त अधिसूचना की प्रतियां जनता को उपलब्ध करा दी जाती हैं, तीन मास की कालावधि की समाप्ति पर या उसके पश्चात् विचार किया जाएगा ;

कोई आक्षेप और सुझाव, जो प्रारूप संशोधन की बाबत पूर्वोक्त कालावधि के अवसान से पूर्व किसी व्यक्ति से प्राप्त होते हैं, पर केंद्रीय सरकार द्वारा विचार किया जाएगा ।

इस प्रारूप संशोधन की बाबत आक्षेपों और सुझावों, यदि कोई हों, को सचिव, आयुष मंत्रालय, आयुष भवन, 'बी' ब्लॉक, जीपीओ काम्पलेक्स, आईएनए, नई दिल्ली – 110003 को भेजा जा सकता है या dcc-ayush@nic.in पर ई-मेल किया जा सकता है।

प्रारूप संशोधन

1. ओषधि और सौंदर्य प्रसाधन अधिनियम, 1940 (1940 का 23) (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त अधिनियम कहा गया है) की पहली अनुसूची में शीर्ष "ख. यूनानी तिब्ब प्रणाली" और उससे संबंधित प्रविष्टियों के पश्चात् निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

"ग. होम्योपैथिक प्रणाली

Serial. No.	Name of book
1.	Hahnemann Samuel. Materia Medica Pura. Volume I-II. 3 rd edition London: Hahnemann Publishing Society; 1830 or reprint edition 1986.
2.	Hahnemann Samuel. The Chronic Diseases Their Peculiar nature and their homoeopathic cure. (Theory and Practice). 1 st edition New York: W Radde; 1845.
3.	Hering Constantine. The Guiding Symptoms of Our Materia Medica. Volume I-X. 1 ST edition Philadelphia: American Homoeopathic Publishing Society; J.M. Stoddart and Corporation; 1879. or Reprinted edition New Delhi: B. Jain Publishers; 1989.
4.	Allen TF. The Encyclopaedia of pure Materia Medica. Volume I-XII. 1 st edition New York, Philadelphia: Boericke and Tafel; 1877. or Reprinted edition New Delhi: B. Jain Publishers; 1986.
5.	Allen HC. The Materia Medica of Nosodes with proving of X-rays. 1 st edition Philadelphia: Boericke and Tafel; 1910/ New Delhi: Jain Publishing Co; 1977.
6.	Clarke JH. A Dictionary of Practical Materia Medica. Volume I-III. 1 st edition London: The Homoeopathic Publishing Company; 1902.
7.	Hughes Richard. A Manual of Pharmacodynamics. 5 th edition London: Leath and Ross; 1886.
8.	Hughes R, Dake JP. Cyclopaedia of Drug Pathogenesis. 1 st edition London: Gould; 1886.
9.	Julian OA. Materia Medica of Nosodes with Repertory. 1 ST Indian edition New Delhi: B. Jain Publishers; 1980/ New Delhi: B. Jain Publishers; 1981.
10.	Julian OA. Materia Medica of New Homoeopathic Remedies. French edition UK: Beaconsfield Publishers Limited; 1971/ Beaconsfield Bucks UK: Beacons field Publishers Limited; 197.
11.	Paterson John. The Bowel Nosodes. 1 st edition Calcutta: Hahnemann Publishing Company Private Ltd; 1950/Calcutta: Hahnemann Publishing Company Private Limited.
12.	Ghose SC. Drugs of Hindoostan. edition Calcutta: Hahnemann Publishing Company Private Limited; 1952/ 9 th edition Calcutta: Hahnemann Publishing Company Private Limited; 1984.
13.	Anshutz's EP. New, Old and Forgotten Remedies. 1 st edition Philadelphia: Boericke and Tafel; 1900.
14.	Boericke William, Dewey Willis A. The Twelve Tissue Remedies. 1 st edition Philadelphia: Boericke and Tafel; 1888.
15.	Kent JT. Lectures Homoeopathic MateriaMedica. 1 th edition Calcutta: Roy Publishing House: 1904.
16.	Boericke OE. Pocket Manual of Homeopathic MateriaMedica, Boericke and Runyon. 6 th edition New York: Boericke and Tafel; 1916/New Delhi: B. Jain Publishers; 1971.
17.	Stephenson J. Hahnemannian Provings, A Materia Medica and Repertory. New York: Boericke & Tafel; 1963/ New Delhi: B. Jain Publishers; 1986
18.	Homoeopathic Pharmacopeia India -all volumes published by Govt. of India
19.	Study of Homoeopathic Medicines through Clinical Verification all Volumes published by Central Council for Research in Homoeopathy, New Delhi.
20.	Homoeopathic Drug Provings- all Volumes published by Central Council for Research in Homoeopathy, New Delhi.

घ. सोवा-रिग्पा प्रणाली

Sl.no.

Name of book

1. ལྷོ། བདུད་ཅི་སྒྲིབ་པོ་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་གསང་བ་མན་ངག་གི་རྒྱུད།
Dud-tsi nying-po yan-laggyad-pasangwa manngag gi-gyudzes-ja-wa (Four Tantras)
2. ལྷོ། ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་སྒྲིབ་པོ་བསྐྱུས་པ།
Yan Lak rGyadpa Nyingpo bDus pa
3. ལྷོ། མན་ངག་བྱེ་བ་རིང་བསྐྱེལ།
Men Ngag Je-wa Ring srel
4. ལྷོ། དཔལ་ལྷན་རྒྱུད་བཞི་ལ་སོགས་གསོལ་རིག་པའི་བཀའ་བསྟན་མན་ངག་ཀུན་གྱི་གནད་བསྐྱུས་མན་ངག་འཛིན་པའི་བསེལ་ཟེར་སྐོར་བའི་རྒྱ་བ་གསར་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
dPalIDenrGyudbShiIaSoggSowaRigpebKabsTenMenNgagKunGyigNedbsdusPhenb
Deb SilZersPro We Dawag Sarpa She Jawabshug so
5. ལྷོ། གསོལ་རིག་པའི་མན་ངག་མཐའ་དག་གི་སྒྲིབ་པོ་ཚུགས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱུས་ནས་མན་ངག་ཡོན་ཏན་རྒྱུད་དང་ཕྱི་མིན་ལས་རྒྱུད་དག་གི་ལྷན་ཐབས་ཀྱི་རྒྱལ་དུ་བཀོད་པ་མན་བདེ་ནོར་བུའི་བང་མཛད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
gSowa Rigpe Men Ngag mTha Dag gyi chog chig t'u bsDues Nes Men Ngag Yon
Ten rGyud Dang Phyma Thin les rGyud Dag gi LhenThab Kyi tsul du bKod pa
PhenbDe Norbuebang mZod Chesjawa bshug so
6. ལྷོ། གཙང་སྟོད་དར་མ་མགོན་པོའི་རྒྱུད་ལུང་མན་ངག་དུ་མའི་བརྒྱད་རྒྱུད་སྐོབ་མའི་དོན་ཟིན་ཐིག་དང་བུ་ལ་གདམས་པ་ཡང་ཐིག།
Tsang Tod Dhar ma mGon Poe rGud lung Men Ngag du me bchudchungsLob Me
Dhon Zin thig dang bhu la gDhampa yang thig
7. ལྷོ། ཟིན་ཏིག་མཛེས་རྒྱན་བདུད་ཅི་སྐྱེན་མཛད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
Zing TigmesrGyanbDudrtsisMenmZodched jaw a bShug so
8. ལྷོ། ལྷོར་བ་བརྒྱ་བ་བཞུགས་སོ།
JorwarGyad pa bShug so
9. ལྷོ། འདུ་མི་པམ་སྐྱེན་ཡིག་གཅེས་བཞུགས།
Ju-Mi-phams-MenYigChestus

10. ལྷོ། ལྷོ་དབྱང་ལྷོ་བའི་རྒྱལ་ལོ།
sManpyad Dawe Gyalpo
11. ལྷོ། ཚལག་བཙོ་བརྒྱད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།
Cha lag Cho gyed Ched jaw a Shug so
12. ལྷོ། དཔལ་ལྷན་ཕྱག་པའི་མན་ངག་འབྲམ་ལྷུ་རྩ་བཞུགས་སོ།།
dPalIdenPhyagpe Men Ngag Bum Khutsur Shug so
13. ལྷོ། མན་ངག་ཡོན་ཏན་རྒྱུད་ཀྱི་ལྷན་ཐབས་བྱག་རྩ་ཚལག་དུང་སེལ་བའི་ཀཏ་ཕྱ་ར་དུས་མིན་འཆི་ཞགས་གཙོད་པའི་རལ་གྱི་ཅེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།
Man NgagYontenrGyudkyiLanthabs Zug rNguTsa dung SeiweKatpura Due Mim Chi
ShaggChodpeRalGriChejawa Shug so
14. ལྷོ། ཟིན་ཏིག་གཅེས་བུས་བདུད་ཅིའི་ཐིག་པ།།
ZintikgChesbTuesbDuedrTsi Thig pa
15. ལྷོ། ལག་ལེན་ཉེར་མཁོའི་ལྷན་གྱི་རྩོམ་དཔེ་བདུད་ཅིའི་བུས་བཟང་བཞུགས་སོ།།
Lag lenNgermKhosMengyisByordPeDudtseBumzang Shug so
16. ལྷོ། ལག་ལེན་གཅེས་རིགས་བུས་པ་ལྷན་ཀྱན་བརྒྱུད་དུ་རྒྱུབ་པའི་ལས་གྱི་ཚལ་ཀྱན་གསལ་སྣང་མཛད།།
Lag lenChes Rigs bTuespasMenKunbChud du
sGrubpeLekyiChogaKungSalsNangmZod
17. ལྷོ། རིན་གཏེར་སྣན་ཡིག་གཅེས་བུས།
RintersMenyigChes Tus
18. ལྷོ། གསེབ་རིག་པའི་བསྟན་བཙོས་སྣན་སྐའི་དགོངས་རྒྱན་རྒྱུད་བཞིའི་གསལ་བྱེད་བེ་ཏུ་རྩ་རྩོན་པའི་མ་རྒྱི་ལི་ཐེང་བ་ཅེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།
gSowaRigpebTenbChoessMenlayidGongrGyenrGyudbShiyigSal je Be du Rya-
sNonpo-Mallika-Phreng-wa-Chejawa-shug so
19. ལྷོ། ལྷོ་རྩོམ་གྱི་རྩལ་པ་རྩོགས་བསྟན་པ་བདེའི་ལེགས་བཤད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
sMenbsjorNuspachogdusPhenbDhe lags bShedChejawa Shug so
20. ལྷོ། བདུད་ཅི་སྣན་གྱི་རྩལ་དེ་རྩལ་མིང་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ཤེལ་གོང་ཤེལ་ཐེང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།
bDudTsisMengylrNam ye Nues Ming rGyes par bShed pa Shel gong Sheltreng she
jawa Shug so
21. ལྷོ། ལྷོ་བཞིའི་འགྲེལ་པ་མེས་པོའི་ཞལ་ལྷང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།
rGyudbSheyi Del pa Mespo'IZallung She jawa Shug so

22. ལྷ། དངུལ་རྩུབ་པའི་བསྟན་བཅོས།
NgulchuDrupisTanchos
23. ལྷ། མན་ངག་རིན་ཆེན་འབྲུང་གནས།
Menngag Rinchen Jungnas
24. ལྷ། འབྲི་གུང་སྟོན་ཅིས་ཕྱོགས་བསྐྱེགས།
Dri gung sMenrTsis Phyogs bsGrigs
25. ལྷ། བྱིས་པ་ཉེར་སྦྱོར་འགྲོ་མན་སྟོང་རྟོན།
Bjispa Nyerjor Drqphens Nying Nor
26. ལྷ། ལྷན་དབྱེད་བདུད་ཅིའི་བྱང་བཟང་བཞུགས་སོ།
sMend Pyedb Dud-rTsi Bum bZang Shug so
27. ལྷ། གསོ་བ་རིག་པའི་གཞུང་རྒྱུད་དོན་སྟོང་པོ་དགོས་འདོད་ཀྱན་འབྲུང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
gSowaRigpegShungrGyudDhonNying p0 dGosDodhKun Jung she jaw a Shug so
28. ལྷ། ལྷ་ཚོགས་མན་ངག་ཉེར་ལྷ་བརྒྱ་ཙ་འཆི་མེད་བདུད་ཅི་ཤེལ་དཀར་མེད་བ་མཁས་མང་ཡོངས་ཀྱི་མགུལ་རྒྱན། sNatsoks
Men NgagNyerLngabyGyarTsa chi MedhbDhudrTsiShelkarPhrengwamKhesMang
Yong kyimGuirGyen
29. ལྷ། གསོ་བ་རིག་པའི་གཞུང་ལྷན་རྒྱུད་གཉེར་ལས་གཅེས་བསྟུས་འཆི་མེད་རྟོན་བུའི་མེད་བ།
gSorig Yen lag brGyedIDhenchuTer les gChesbsDhus Chi Med NorbuPhrengwa
30. ལྷ། ལྷན་དབྱེད་ཉམས་ཡིག་བཙ་ཟབ་རྒྱས་བཞུགས་སོ།
sMendPyedNyamyigbrgyartsaZabrGyesshugso
31. ལྷ། མན་ངག་ཟབ་མོ་ཀྱན་གྱི་སྟོང་ལྷ་བསྟུས་པ་དར་མོ་སྟོན་རམས་པའི་གདམས་ངག་བཀའ་རྒྱ་མ་བཞུགས་སོ།
Men NgagZabmoKungyisNingkhubsDhuspaDharmosMenRampegDams
NgagbKarGya ma
32. ལྷ། གསོ་བ་རིག་པའི་མན་ངག་གཅེས་བསྟུས་དང་ལག་ལེན་དམར་ཁྲིད་ཀྱི་སྟོན་མན་བདེའི་བང་མཛད་བཞུགས་སོ།
gSowaRigpe Men NgaggChesbTues Dang Lag lend Mar KhridkyisKorphenbDe bang
m bsDusPhenbDe bang mZod Shug so
33. ལྷ། གསོ་བ་རིག་པའི་གཅེས་བསྟུས་མན་བདེའི་སྟོང་པོ་དང་འཆི་མེད་རྟོན་མེད་གི་ཞལ་སྟོང་མན་ངག་བདུད་ཅིའི་རྣམ་མཚོ་ཞེས་བྱ་
བ་བཞུགས་སོ།
gSowaRigpegChesbTuesPhendesNging p0 Dang cIte Med Nor PhrenggyiShalsKong
Men NgagbDuedrTsiRolmTso She jawa Shug so
34. ལྷ། གཅེས་བསྟུས་རིན་ཆེན་མེད་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
gChesbsDusRinchenphrengwa she jawa Shug so

2. अधिनियम की दूसरी अनुसूची में 'ओषधि का वर्ग' के अधीन मद सं. 4 क में,—

(क) उपमद (ख) में "जर्मन होम्योपैथिक भेषजी" शब्दों के पश्चात् निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :—

“या फ्रेंच होम्योपैथिक भेषजी या यूरोपियन भेषजी ।”

(ख) उपमद (ग) में “जर्मन होम्योपैथिक भेषजी” शब्दों के पश्चात् निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात् :-

“या फ्रेंच होम्योपैथिक भेषजी या यूरोपियन भेषजी ।”।

[फा. सं. के.11024/01/2018-डीसीसी(आयुष)]

बी. के. सिंह, संयुक्त सचिव

MINISTRY OF AYUSH

NOTIFICATION

New Delhi, the 11th January, 2024

S.O. 155(E).—The following draft amendment further to amend the Drugs and Cosmetics Act, 1940 (23 of 1940), in supersession of the notification of the Government of India, Ministry of Ayush, published in the Gazette of India, Extraordinary Part-II, Section 3 Sub-section (i) vide G.S.R. 668 (E) dated the 28th September, 2021, except as respect things done or omitted to be done before such supersession, the Central Government after consultation with the Ayurveda, Siddha, Unani Drugs Technical Advisory Board, proposes to make amendment in the First and Second Schedule of the said Act, in exercise of the powers conferred by section 33-O of the Drugs and Cosmetics Act, 1940 (23 of 1940), is hereby published for information of all persons likely to be affected thereby and notice is hereby given that said draft amendment shall be taken into consideration on or after the expiry of a period of three months from the date on which the copies of this notification, as published in the official Gazette, are made available to the public;

Any objections and suggestions which may be received from any person in respect of draft amendment before the expiry of the aforesaid period above shall be considered by the Central Government.

Objections and suggestions to this draft amendment, if any, may be addressed to the Secretary, Ministry of Ayush, AYUSH Bhawan, ‘B’ Block, GPO Complex, INA, New Delhi – 110023 or emailed at dcc-ayush@nic.in.

DRAFT AMENDMENT

1. In the First Schedule to the Drugs and Cosmetics Act, 1940 (23 of 1940), (hereinafter referred to as the said Act), after heading “B. UNANI TIBB SYSTEM” and the entries relating thereto, the following shall be inserted, namely: -

“C.—HOMOEOPATHIC SYSTEM

<i>Serial.no.</i>	<i>Name of book</i>
1.	Hahnemann Samuel. Materia Medica Pura. Volume I-II. 3 rd edition London: Hahnemann Publishing Society; 1830 or reprint edition 1986.
2.	Hahnemann Samuel. The Chronic Diseases Their Peculiar nature and their homoeopathic cure. (Theory and Practice). 1 st edition New York: W Radde; 1845.
3.	Hering Constantine. The Guiding Symptoms of Our Materia Medica. Volume I-X. 1 st edition Philadelphia: American Homoeopathic Publishing Society; J.M. Stoddart and Corporation; 1879. or Reprinted edition New Delhi: B. Jain Publishers; 1989.
4.	Allen TF. The Encyclopaedia of pure Materia Medica. Volume I-XII. 1 st edition New York, Philadelphia: Boericke and Tafel; 1877. or Reprinted edition New Delhi: B. Jain Publishers; 1986.

5. Allen HC. The Materia Medica of Nosodes with proving of X-rays. 1st edition Philadelphia: Boericke and Tafel; 1910/ New Delhi: Jain Publishing Co; 1977.
 6. Clarke JH. A Dictionary of Practical Materia Medica. Volume I-III. 1st edition London: The Homoeopathic Publishing Company; 1902.
 7. Hughes Richard. A Manual of Pharmacodynamics. 5th edition London: Leath and Ross; 1886.
 8. Hughes R, Dake JP. Cyclopaedia of Drug Pathogenesis. 1st edition London: Gould; 1886.
 9. Julian OA. Materia Medica of Nosodes with Repertory. 1st Indian edition New Delhi: B. Jain Publishers; 1980/ New Delhi: B. Jain Publishers; 1981.
 10. Julian OA. Materia Medica of New Homoeopathic Remedies. French edition UK: Beaconsfield Publishers Limited; 1971/ Beaconsfield Bucks UK: Beacons field Publishers Limited; 197.
 11. Paterson John. The Bowel Nosodes. 1st edition Calcutta: Hahnemann Publishing Company Private Ltd; 1950/Calcutta: Hahnemann Publishing Company Private Limited.
 12. Ghose SC. Drugs of Hindoostan. edition Calcutta: Hahnemann Publishing Company Private Limited; 1952/ 9th edition Calcutta: Hahnemann Publishing Company Private Limited; 1984.
 13. Anshutz's EP. New, Old and Forgotten Remedies. 1st edition Philadelphia: Boericke and Tafel; 1900.
 14. Boericke William, Dewey Willis A. The Twelve Tissue Remedies. 1st edition Philadelphia: Boericke and Tafel; 1888.
 15. Kent JT. Lectures Homoeopathic MateriaMedica. 1th edition Calcutta: Roy Publishing House: 1904.
 16. Boericke OE. Pocket Manual of Homeopathic MateriaMedica, Boericke and Runyon. 6th edition New York: Boericke and Tafel; 1916/New Delhi: B. Jain Publishers; 1971.
 17. Stephenson J. Hahnemannian Provings, A Materia Medica and Repertory. New York: Boericke & Tafel; 1963/ New Delhi: B. Jain Publishers; 1986
 18. Homoeopathic Pharmacopeia India -all volumes published by Govt. of India
 19. Study of Homoeopathic Medicines through Clinical Verification all Volumes published by Central Council for Research in Homoeopathy, New Delhi.
 20. Homoeopathic Drug Provings- all Volumes published by Central Council for Research in Homoeopathy, New Delhi.
-

D. SOWA-RIGPA SYSTEM

<i>Sl.no.</i>	<i>Name of book</i>
1.	༄།། བདུད་ཅེ་ལྷིང་པོ་ཡན་ལག་བརྒྱད་པ་གསང་བ་མན་ངག་གི་རྒྱུད། Dud-tsi nying-po yan-laggyad-pasangwa manngag gi-gyudzes-ja-wa (Four Tantras)
2.	༄།། ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་ལྷིང་པོ་བསྐྱེས་པ། Yan Lak rGyadpa Nyingpo bDus pa
3.	༄།། མན་ངག་བྱེ་བ་རིང་བ་སྤེལ། Men Ngag Je-wa Ring srel
4.	༄།། དཔལ་ལྷན་རྒྱུད་པའི་ལོ་མོགས་གསོལ་རིག་པའི་བཀའ་བསྟན་མན་ངག་ཀུན་གྱི་གནད་བསྐྱེས་པན་བདེའི་བསེལ་བྱེ་བ་སྤོ་བའི་རྒྱ་བ་གསར་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།། dPalIDenrGyudbShiIaSoggSowaRigpebKabsTenMenNgagKunGyigNedbsdusPhenb Deb SilZersPro We Dawag Sarpa She Jawabshug so
5.	༄།། གསོ་བ་རིག་པའི་མན་ངག་མཐའ་དག་གི་ལྷིང་པོ་རྩོགས་གཅིག་ཏུ་བསྐྱེས་ནས་མན་ངག་ཡོན་ཏན་རྒྱུད་དང་ཕྱི་ཐིན་ལས་རྒྱུད་དག་གི་ལྷན་ཐབས་ཀྱི་རྒྱལ་ཏུ་བཀོད་པ་པན་བདེ་ལོ་མོགས་པའི་བཅའ་མཛད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།། gSowa Rigpe Men Ngag mTha Dag gyi chog chig t'u bsDues Nes Men Ngag Yon Ten rGyud Dang Phyma Thin les rGyud Dag gi LhenThab Kyi tsul du bKod pa PhenbDe Norbuebang mZod Chesjawa bshug so
6.	༄།། གཙང་སྟོན་དར་མ་མགོན་པའི་རྒྱུད་ལུང་མན་ངག་ཏུ་མའི་བརྒྱད་རྒྱུད་སྟོབ་མའི་དོན་བྱིན་ཐིག་དང་བུ་ལ་གདམས་པ་ཡང་ཐིག། Tsang Tod Dhar ma mGon Poe rGud lung Men Ngag du me bchudchungsLob Me Dhon Zin thig dang bhula gDhampa yang thig
7.	༄།། ཐིན་ཏིག་མཛོས་རྒྱན་བདུད་ཅེ་ལྷན་མཛད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།། Zing TigmzesrGyanbDudrtsisMenmZodched jaw a bShug so
8.	༄།། ལྷོ་ར་བ་བརྒྱུ་བ་བཞུགས་སོ།། JorwarGyad pa bShug so
9.	༄།། འདུ་མི་པམ་ལྷན་ཡིག་གཅེས་བཏུས། Ju-Mi-phams-MenYigChestus

10. ལྟོ།། ལྷན་དཔྱད་ལྷ་བའི་རྒྱལ་པོ།།
sManpyad Dawe Gyalpo
11. ལྟོ།། ཚལག་བཙོ་བརྒྱད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།
Cha lag Cho gyed Ched jaw a Shug so
12. ལྟོ།། དཔལ་ལྷན་ཐུག་པའི་མན་ངག་འབྲུམ་ཁྱུ་ར་བཞུགས་སོ།།
dPalIdenPhyagpe Men Ngag Bum Khutsur Shug so
13. ལྟོ།། མན་ངག་ཡོན་ཏན་རྒྱུད་ཀྱི་ལྷན་ཐབས་ལུག་རྩ་ཚགས་ཀྱི་སྲི་བའི་ཀྱན་པུ་ར་དུས་མིན་འཆེ་ཞགས་གཙོད་པའི་རལ་གྱི་ཅེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།
Man NgagYontenrGyudkyiLanthabs Zug rNguTsa dung SeiweKatpura Due Mim Chi
ShaggChodpeRalGriChejawa Shug so
14. ལྟོ།། ལྷན་ཏིག་གཅེས་བུས་བདུད་ཅིའི་མེག་པ།།
ZintikgChesbTuesbDuedrTsi Thig pa
15. ལྟོ།། ལག་ལེན་ཉེར་མཁོའི་ལྷན་གྱི་རྩོར་དེ་བདུད་ཅིའི་བུམ་བཟང་བཞུགས་སོ།། །
Lag lenNgermKhosMengyisByordPeDudtseBumzang Shug so
16. ལྟོ།། ལག་ལེན་གཅེས་རིགས་བུས་པ་ལྷན་ཀུན་བཅུད་དུ་སྐབ་པའི་ལས་ཀྱི་ཚོག་ཀུན་གསལ་སྣང་མཛད།།
Lag lenChes Rigs bTuespasMenKunbChud du
sGrubpeLekyiChogaKungSalsNangmZod
17. ལྟོ།། རིན་གཏེར་ལྷན་ཡིག་གཅེས་བུས།
RintersMenyigChes Tus
18. ལྟོ།། གསོ་བ་རིག་པའོ་བཟུན་བཙོས་ལྷན་ལྷའི་དགོངས་རྒྱན་རྒྱུད་བཞིའི་གསལ་བྱེད་བྱེད་ལྲུབ་ཚོན་པོའི་མ་སྐྱི་ཀ་ཡི་བྲེང་བ་ཅེས་བྱ་བ་
བཞུགས་སོ།།
gSowaRigpebTenbChoessMenlayidGongrGyenrGyudbShiyigSal je Be du Rya-
sNonpo-Mallika-Phreng-wa-Chejawa-shug so
19. ལྟོ།། ལྷན་རྩོར་གྱི་རྣམ་པ་རྩོགས་བལྟས་པན་བདེའི་ལེགས་བཤད་ཅེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།
sMenbsjorNuspachogdusPhenbDhe lags bShedChejawa Shug so
20. ལྟོ།། བདུད་ཅི་ལྷན་གྱི་རྣམ་དེ་བྱེ་རྣམ་མིང་རྒྱས་པར་བཤད་པ་ཤེལ་གོང་ཤེལ་བྲེང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།
bDudTsisMengylrNam ye Nues Ming rGyes par bShed pa Shel gong Sheltreng she
jawa Shug so
21. ལྟོ།། ལྷན་བཞིའི་འགྲེལ་པ་མེས་པོའི་ཞལ་ལུང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།
rGyudbSheyi Del pa Mespo'IZallung She jawa Shug so

22. ཨ། དདུལ་ཚུ་གུབ་པའི་བསྟན་བཅོས།
NgulchuDrupisTanchos
23. ཨ། མན་ངག་རིན་ཆེན་འབྲུང་གནས།
Menngag Rinchen Jungnas
24. ཨ། འབྲི་གུང་སྟན་ཅེས་ཚྱོགས་བསྒྲིགས།
Dri gung sMenrTsis Phyogs bsGrigs
25. ཨ། ཕྱིས་པ་ཉེར་སྟོར་འགྲོ་པ་ན་སྟོང་ཞོར།
Bjispa Nyerjor Drqphens Nying Nor
26. ཨ། སྟན་དབྱེད་བདུད་ཚིའི་བུང་བཟང་བཞུགས་སོ།
sMend Pyedb Dud-rTsi Bum bZang Shug so
27. ཨ། གསོ་བ་རིག་པའི་གཞུང་རྒྱུད་དོན་སྟོང་པོ་དགོས་འདོད་ཀྱན་འབྲུང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
gSowaRigpegShungrGyudDhonNying p0 dGosDodhKun Jung she jaw a Shug so
28. ཨ། སྟོ་ཚོགས་མན་ངག་ཉེར་ལྟ་བུ་ཚ་འཆི་མེད་བདུད་ཚིའི་ལ་དཀར་ལྷེང་བ་མཁས་མང་ཡོངས་ཀྱི་མགུལ་རྒྱན། sNatsoks
Men NgagNyerLngabyGyarTsa chi MedhbDhudrTsiShelkarPhrengwamKhesMang
Yong kyimGuirGyen
29. ཨ། གསོ་རིག་ཡན་ལག་བཞུད་ལྡན་ཚུ་གཉེར་ལས་གཅེས་བསྟུས་འཆི་མེད་ཞོར་བུའི་ལྷེང་བ།
gSorig Yen lag brGyedIDhenchuTer les gChesbsDhus Chi Med NorbuPhrengwa
30. ཨ། སྟན་དབྱེད་ཉམས་ཡིག་བཟ་བུ་བྱས་བཞུགས་སོ།
sMendPyedNyamyigbrgyartsaZabrGyesshugso
31. ཨ། མན་ངག་ཟབ་མོ་ཀྱན་གྱི་སྟོང་ཁྲ་བསྟུས་པ་དར་མོ་སྟན་རམས་པའི་གདམས་ངག་བཀའ་རྒྱ་མ་བཞུགས་སོ།
Men NgagZabmoKungyisNingkhubsDhuspaDharmosMenRampegDams
NgagbKarGya ma
32. ཨ། གསོ་བ་རིག་པའི་མན་ངག་གཅེས་བུས་དང་ལག་ལེན་དམར་ཁྲིད་ཀྱི་སྟོར་པན་བདེའི་བང་མངོད་བཞུགས་སོ།
gSowaRigpe Men NgaggChesbTues Dang Lag lend Mar KhridkyisKorphenbDe bang
m bsDusPhenbDe bang mZod Shug so
33. ཨ། གསོ་བ་རིག་པའི་གཅེས་བསྟུས་པན་བདེའི་སྟོང་པོ་དང་འཆི་མེད་ཞོར་ཕང་གི་ཞལ་སྟོང་མན་ངག་བདུད་ཚིའི་རོལ་མཚོ་ཞེས་བྱ་
བ་བཞུགས་སོ།
gSowaRigpegChesbTuesPhendesNging p0 Dang cIte Med Nor PhrenggyiShalsKong
Men NgagbDuedrTsiRolmTso She jawa Shug so
34. ཨ། གཅེས་བསྟུས་རིན་ཆེན་ལྷེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།
gChesbsDusRinchenphrengwa she jawa Shug so

2. In the Second Schedule to the said Act, in item number 4A, under 'Class of drug', -

(a) in sub-item (b), after the words "the German Homoeopathic Pharmacopoeia", the following shall be inserted, namely:-

"or the French Homoeopathic Pharmacopoeia or the European Pharmacopoeia."

(b) in sub-item (c), after the words "the German Homoeopathic Pharmacopoeia", the following shall be inserted, namely:-

"or the French Homoeopathic Pharmacopoeia or the European Pharmacopoeia."

[F. No. K.11024/01/2018-DCC(AYUSH)]

B. K. SINGH, Jt. Secy.